

## I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

**NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 150/2003,  
annettu 21 päivänä tammikuuta 2003,  
tiettyjen aseiden ja puolustustarvikkeiden tuontitullien suspendoimisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 26 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen <sup>(1)</sup>,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Yhteisön perustuminen tulliliittoon edellyttää, että yhteisiä tullitariffeja sovelletaan hyödykkeiden maahan tuontiin kolmansista maista kaikkien jäsenvaltioiden suhteen johdonmukaisesti, elleivät erityiset yhteisön toimenpiteet edellytä toisin.
- (2) On koko yhteisön edun mukaista, että jäsenvaltiot pystyvät hankkimaan asevoimilleen teknologialtaan pisimmälle kehitettyjä ja sopivimpia aseita ja puolustustarvikkeita. Koska teknologinen kehitys kyseisellä teollisuuden alalla on nopeaa kaikkialla maailmassa, jäsenvaltioiden kansallisesta puolustuksesta vastaavien viranomaisten tavanomaisena käytäntönä on hankkia aseita ja puolustustarvikkeita kolmansissa maissa sijaitsevilta tuottajilta tai muilta toimittajilta. Jäsenvaltioiden turvallisuusintressin huomioon ottaen on yhteisön edun mukaista, että eräitä näistä aseista ja tarvikkeista voidaan tuoda maahan tullitta.
- (3) Tällaisen tullisuspension johdonmukaisen soveltamisen varmistamiseksi on tarkoituksenmukaista laatia yhteinen luettelo aseista ja puolustustarvikkeista, joihin tullisuspensiota voidaan soveltaa. Kyseisten hyödykkeiden erityisluonteen vuoksi on myös tarkoituksenmukaista, että osat, komponentit ja osakokoonpanot, jotka on tarkoitettu yhdistettäväksi tai asennettaviksi luettelossa oleviin tavariin tai näiden tavaroiden korjaamiseen, kunnossapitoon tai huoltoon, sekä koulutustoimintaan tai luettelossa olevien tavaroiden testaamiseen käytettävät tavarat voidaan tuoda maahan tullitta. Niiden puolustustarvikkeiden maahantuontiin, jotka eivät kuulu tämän asetuksen soveltamisalaan, sovelletaan asianmukaisia yhteisen tullitariffin mukaisia tulleja.
- (4) Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten erilaisten organisaatorakenteiden takia on tarpeellista yksinomaan tullitarkoituksiin määritellä maahantuotujen tavaroiden loppukäyttö yhteisön tullikoodeksista 12 päivänä lokakuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 <sup>(2)</sup> ja sen täytäntöönpanoasetusten (jäljempänä 'tullikoodeksi') mukaisesti. Asianomaisten viranomaisten hallinnollisen työn rajoittamiseksi on asianmukaista asettaa määräaika loppukäyttöä koskevalle tullivalvonalle.
- (5) Jäsenvaltioiden sotilassalaisuuksien suojaamiseksi on luotava erityiset hallinnolliset menettelyt tullisuspension myöntämiseksi. Sen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen antama selvitys, jonka asevoimille aset tai puolustustarvikkeet on tarkoitettu, olisi asianmukainen takuu siitä, että vaaditut edellytykset täyttyvät, ja sitä voitaisiin käyttää myös tullikoodeksissa vaadittuna tulliselvityksenä. Selvitys olisi annettava todistuksen muotoisena. On aiheellista määritellä todistuksissa käytettävä kaava ja sallia myös automaattisten tietojenkäsittelytekniikoiden käyttö selvityksessä.
- (6) On tarpeellista laatia säännöt siitä, miten jäsenvaltiot ilmoittavat tämän asetuksen nojalla tullisuspendoitujen tavaroiden määrän ja arvon sekä antamiensa todistusten lukumäärän, sekä menettelyistä tämän asetuksen täytäntöönpanemiseksi.

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

## 1 artikla

Tällä asetuksella vahvistetaan edellytykset jäsenvaltioiden sotilallisesta puolustuksesta vastaavien viranomaisten toimesta tai nimissä kolmansista maista maahan tuotujen tiettyjen aseiden ja puolustustarvikkeiden tuontitullien yksipuoliselle suspendoinnille.

<sup>(1)</sup> EYVL C 265, 12.10.1988, s. 9.<sup>(2)</sup> EYVL L 302, 19.10.1992, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 2700/2000 (EYVL L 311, 12.12.2000, s. 17)

## 2 artikla

1. Liitteessä I lueteltujen tavaroiden maahantuontiin sovellettavat yhteisen tullitariffin mukaiset tullit suspendoidaan kokonaan, kun kyseiset tavarat tulevat Euroopan unionin jäsenvaltioiden asevoimien käyttöön tai niiden nimissä käytettäväksi yksin tai yhteistyössä muiden valtioiden kanssa jäsenvaltion alueellisen koskemattomuuden puolustamiseksi tai kansainvälisiin rauhanturva- tai -tukitehtäviin osallistumiseksi tai muihin sotilastarkoituksiin, kuten Euroopan unionin kansalaisten suojelemiseen yhteiskunnallisilta tai sotilaallisilta levottomuuksilta.

2. Kyseiset tullit suspendoidaan kokonaan myös:

- a) osilta, komponenteilta ja osakokoonpanoilta, jotka on tuotu maahan yhdistettäväksi tai asennettaviksi liitteiden I ja II luettelossa oleviin tavaroihin, tai niiden osilta, komponenteilta ja osakokoonpanoilta, tai osilta, komponenteilta ja osakokoonpanoilta, jotka on tuotu maahan kyseisten tavaroiden korjaamista, kunnossapitoa tai huoltoa varten;
- b) tavaroilta, jotka on tuotu maahan liitteiden I ja II luettelossa olevia tavaroita koskevaa testaus- tai koulutustoimintaa varten.

3. Liitteessä I ja tämän artiklan 2 kohdassa määriteltyihin maahantuotuihin tavaroihin sovelletaan asetuksen (ETY) N:o 2913/92 21 ja 82 artiklassa ja sen täytäntöönpanosäädöksissä asetettuja loppukäyttöä koskevia edellytyksiä. Loppukäyttöä koskeva tullivalvonta päättyy kolmen vuoden kuluttua päivästä, jona tavarat luovutettiin vapaaseen liikkeeseen.

4. Liitteessä I lueteltujen tavaroiden käyttäminen koulutus- tarkoituksiin tai näiden tavaroiden tilapäinen käyttö yhteisön tullialueella asevoimien tai muiden joukkojen toimesta odottamattomasta onnettomuudesta tai luonnonkatastrofista johtuviin siviilitarkoituksiin ei ole 1 kohdassa määritellyn loppukäytön vastaista.

## 3 artikla

1. Edellä 2 artiklan nojalla tullisuspension piiriin kuuluviksi esitettyjen tavaroiden vapaaseen liikkeeseen luovuttamista koskevaan hakemukseen on liitettävä sen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen antama todistus, jonka asevoimille tavarat on tarkoitettu. Tuontijäsenvaltion tulliviranomaisille on toimitettava liitteen III mukainen todistus yhdessä siinä mainittujen tavaroiden kanssa. Sillä voidaan korvata asetuksen (ETY) N:o 2913/92 59—76 artiklassa vaadittu tulli-ilmoitus.

2. Sen estämättä, mitä 1 kohdassa säädetään, todistus ja maahantuodut tavarat voidaan sotilaallisista salassapitosyistä toimittaa tuontijäsenvaltion tätä varten nimeämille muille viranomaisille. Tällöin todistuksen antaneen toimivaltaisen viranomaisen on lähetettävä ennen kunkin vuoden tammikuun 31 ja heinäkuun 31 päivää kyseisiä maahantuotuja tavaroita koskeva yhteenveto saman jäsenvaltion tulliviranomaisille. Yhteenvedon on koskettava sen toimittamista välittömästi edeltävää kuuden

kuukauden ajanjaksoa. Yhteenvedossa on mainittava todistusten lukumäärä ja myöntämispäivä sekä todistusten nojalla maahantuotujen hyödykkeiden tuontipäivä, kokonaisarvo ja bruttopaino.

3. Todistuksen laatimiseen ja esittämiseen tulliviranomaisille tai muille tulliselvityksestä vastaaville viranomaisille voidaan käyttää tietojenkäsittelytekniikkaa neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 soveltamista koskevista säännöksistä 2 päivänä heinäkuuta 1993 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 2454/93 (1) 292 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

4. Tätä artiklaa sovelletaan tarvittavin muutoksin liitteessä II lueteltuihin maahantuotuihin tavaroihin.

## 4 artikla

Todistuksen antavan tai tavaroita käyttävän toimivaltaisen viranomaisen on 2 artiklan 4 kohdassa tarkoitettuja tapauksia lukuun ottamatta ilmoitettava jäsenvaltionsa tulliviranomaisille liitteessä I ja 2 artiklan 2 kohdassa lueteltujen tavaroiden kaikesta tullivalvonnan aikana tapahtuvasta käytöstä, joka poikkeaa 2 artiklan 1 kohdassa määritellystä käytöstä, asetuksen (ETY) N:o 2913/92 21 ja 87 artiklan mukaisesti.

## 5 artikla

1. Kunkin jäsenvaltion on toimitettava komissiolle niiden viranomaisten nimet, joilla on toimivalta antaa 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu todistus, ja malli kyseisten viranomaisten käyttämästä leimasta. Kunkin jäsenvaltion on ilmoitettava komissiolle myös sen viranomaisen nimi, joka voi luovuttaa maahantuodut tavarat 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuissa tapauksissa. Komissio välittää saamansa tiedot muiden jäsenvaltioiden tulliviranomaisille.

2. Jos tavarat tulevat vapaaseen liikkeeseen muussa jäsenvaltiossa kuin siinä, jossa todistus on annettu, tuontijäsenvaltion tulliviranomaisten on toimitettava todistuksen jäljennös sen jäsenvaltion tullihallinnolle, jonka toimivaltaisen viranomaisen on antanut todistuksen.

Jos muut viranomaiset ovat luovuttaneet tavarat 3 artiklan 2 kohdan mukaisesti muussa jäsenvaltiossa kuin siinä, jossa todistus on annettu, kyseisten viranomaisten on toimitettava todistuksen jäljennös suoraan todistuksen antaneille viranomaisille.

3. Kunkin jäsenvaltion viranomaisen, jolla on valtuudet antaa 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu todistus, on säilytettävä annettujen todistusten jäljennökset ja asiakirjatodisteet, jotka tarvitaan suspension oikean soveltamisen osoittamiseen, kolmen vuoden ajan tavaroiden tullivalvonnan voimassaolon päätyttyä.

(1) EYVL L 253, 11.10.1993, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 993/2001 (EYVL L 141, 28.5.2001, s. 1).

*6 artikla*

Komissio ilmoittaa jäsenvaltioille, jos jokin jäsenvaltio jättää pyynnön liitteissä I ja II olevia luetteloita koskevan muutosehdotuksen esittämisestä.

*7 artikla*

1. Kunkin jäsenvaltion on annettava komissiolle tietoja tämän asetuksen hallinnollisesta täytäntöönpanosta kuuden kuukauden kuluessa asetuksen voimaantulosta.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 21 päivänä tammikuuta 2003.

2. Jäsenvaltioiden on myös toimitettava komissiolle viimeistään kolmen kuukauden kuluttua kunkin kalenterivuoden päättymisestä tiedot annettujen todistusten kokonaislukumäärästä sekä yhdessä tämän asetuksen säännösten mukaisesti maahantuotujen tavaroiden kokonaisarvosta ja bruttopainosta.

*8 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2003.

*Neuvoston puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
N. CHRISTODOULAKIS

## LITE I

LUETTELO ASEISTA JA PUOLUSTUSTARVIKKEISTA, JOIDEN TUONTITULLIT ON SUSPENDOITU <sup>(1)</sup>

2804	8527
2825	8528
3601	8531
3602	8535
3603	8536
3604	8539
3606	8543
3701	8544
3702	8701
3703	8703
3705	8704
3707	8705
3824	8709
3926	8710
4202	8711
4911	8716
5608	8801
6116	8802
6210	8804
6211	8805
6217	8901
6305	8903
6307	8906
6506	8907
7308	9004
7311	9005
7314	9006
7326	9008
7610	9013
8413	9014
8414	9015
8415	9020
8418	9022
8419	9025
8421	9027
8424	9030
8427	9031
8472	9302
8479	9303
8502	9304
8516	9306
8518	9307
8521	9404
8525	9406
8526	

<sup>(1)</sup> 1 päivästä tammikuuta 2003 sovellettavat CN-koodit, jotka on hyväksytty tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteen I muuttamisesta 1 päivänä elokuuta 2002 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1832/2002 (EYVL L 290, 28.10.2002, s. 1).

## LIITE II

**LUETTELO ASEISTA JA PUOLUSTUSTARVIKKEISTA, JOIDEN SOPIMUSTULLI ON "TULLIVAPAA" JA JOIHIN VOIDAAN SOVELTAA 3 ARTIKLAN TUONTIMENETTELYJÄ<sup>(1)</sup>**

4901  
8426  
8428  
8429  
8430  
8470  
8471  
8517  
8524  
9018  
9019  
9021  
9026  
9301

---

<sup>(1)</sup> 1 päivästä tammikuuta 2003 sovellettavat CN-koodit, jotka on hyväksytty tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteen I muuttamisesta 1 päivänä elokuuta 2002 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1832/2002 (EYVL L 290, 28.10.2002, s. 1).

## LIITE III

## TOIMIVALTAISEN VIRANOMAISEN ANTAMA TODISTUS

## EUROOPAN YHTEISÖ

1 Hankintasopimuksen numero ja päivämäärä	<b>TODISTUS PUOLUSTUSTARVIKKEITA VARTEN</b>			
	Nro	ALKUPERÄINEN		
2.1 Maahantuoja (Täydellinen nimi ja osoite, myös jäsenvaltio)	3 TODISTUKSEN ANTAVA VIRANOMAINEN (esitätetty)			
2.1. Vastaanottaja (Täydellinen nimi ja osoite, myös jäsenvaltio)				
<b>HUOMAUTUKSIA</b>				
A. Tämä alkuperäinen todistus ja sen jäljennös on esitettävä tavaroiden vapaaseen liikkeeseen luovuttamisen tueksi.				
B. Asianomaisen tullitoimipaikan tai muun valtuutetun viranomaisen on säilytettävä tämän todistuksen jäljennös, hyväksyttävä alkuperäiskappale ja palautettava se todistuksen antaneelle viranomaiselle.				
5 Merkit ja numerot — Pakkausten lukumäärä ja pakkauslaji — Hankintasopimuksen tuotenumero	6 CN-koodi (4 numeroa)			
	7 Bruttopaino (kg)			
5 Merkit ja numerot — Pakkausten lukumäärä ja pakkauslaji — Hankintasopimuksen tuotenumero	6 CN-koodi (4 numeroa)			
	7 Bruttopaino (kg)			
5 Merkit ja numerot — Pakkausten lukumäärä ja pakkauslaji — Hankintasopimuksen tuotenumero	6 CN-koodi (4 numeroa)			
	7 Bruttopaino (kg)			
5 Merkit ja numerot — Pakkausten lukumäärä ja pakkauslaji — Hankintasopimuksen tuotenumero	6 CN-koodi (4 numeroa)			
	7 Bruttopaino (kg)			
8 Kokonaisarvo (euroissa)				
9. TULLIN TAI MUUN VIRANOMAISEN HYVÄKSYNTÄ Vapaaseen liikkeeseen luovuttamista koskevan ilmoituksen numero ja päivämäärä:  Tullitoimipaikan nimi:  Paikka ja päiväys:  Tullivirkamiehen allekirjoitus:  Leima	10 Viimeinen voimassaolo-päivä	Päivä	Kuukausi	Vuosi
	11 Täten todistetaan, että edellä kuvatut tavarat on määrätty ..... n asevoimien käyttöön (jäsenvaltio)  Paikka ja päiväys:  Valtuutetun henkilön allekirjoitus:  Leima			